

НАВЧАЛЬНИЙ КУРС (<i>Syllabus</i> = ОП + НП + РНПД + розклад + Ви кладач)		
<i>Група полів</i>	<i>Поле</i>	
Назва	– код у загальноуніверситетському класифікаторі (шифр спец. + рівень освіти {Б/М/А/Д} + шифр дисц. за ОП) + назва за ОП {посилання на місце у <i>Навчальному Плані</i> }	029БВБ6.1 Друга іноземна мова
Анотація курсу	– перелік тем [питань], що розглядаються у дисципліні	Змістовий модуль 1. Презентація. Будь ласка, повторіть. Хто ти? У мене є питання. Професії та заняття. Сім'я. Захоплення та інтереси. Змістовий модуль 2. Персональне життя. Продуктовий магазин. Котра година? На вокзалі. Торговий центр. Мій минулий рік. Змістовий модуль 3. Щоденне життя. Мої плани. Місто. Відпустка. Моя квартира. Погода. Змістовий модуль 4. Професійне життя. Біографічні дані. Спорт. Академічне життя. Свята. Бізнес.
	– перелік дисциплін, які є передумовою вивчення курсу	«Іноземна мова».
	– перелік дисциплін, для яких курс є передумовою	Курс є передумовою для вивчення дисциплін «Іноземна мова», «Іноземна мова за профспрямуванням».
	– очікуваний результат	Результати навчання з дисципліни відповідно до освітньо-професійної програми (та програмних результатів навчання) виявляються у знаннях основних значень вивчених лексичних одиниць (слів,

		<p>словосполук); основних способів словотворення (афіксація, словоскладання, конверсія); особливостей структури простих і складних речень іноземної мови; інтонації різних комунікативних типів речень; ознак вивчених граматичних явищ (видочасових форм дієслів, модальних дієслів і їх еквівалентів, артиклів, іменників, ступенів порівняння прикметників і прислівників, займенників, числівників, прийменників); основних норм мовного етикету (репліки-кліше, найбільш поширена оцінна лексика), прийняті в країні мови, що вивчається; значення іноземних мов у сучасному світі, особливостей способу життя, побуту, культури країни, мова якої вивчається (усесвітньо відомі пам'ятки, видатні люди і їх внесок у світову культуру), подібностей і відмінностей в традиціях своєї країни і країни, мова якої вивчається,</p> <p>а також уміннях сприймати іншомовне мовлення безпосередньо та через медіа засоби, складати первинне уявлення про зміст почутого; розпізнавати частини мови (за загальними значеннями, питаннями і граматичними ознаками) на компаративному рівні; здійснювати аудіювання різностильових текстів у межах програмної тематики та рівня складності, аналізувати та коментувати прослуханий матеріал; вести бесіду-діалог проблемного характеру відповідно до програмної тематики та комунікативної функції; робити самостійні усні монологічні повідомлення згідно з тематикою курсу. Обсяг висловлювання – 10-15 речень; читати й розуміти зміст текстів з пройденої тематики, нескладні уривки з художніх текстів; володіти основними методами лінгвістичного аналізу; користуватися науковою, довідковою, методичною літературою; уміти аналізувати фонетичну і граматичну системи польської мови, користуючись системою основних понять і термінів; знати систему відмінювання польської мови, а також її граматичні категорії.</p>
Місце курсу у НП	– [розподіл по семестрах]	Третій рік, осінній і весняний семестри
	– обсяг кредитів	Осінь – 2 кредити; весна – 3 кредити.
	– тижневе навантаження (лекції + практична частина)	(0 – 2).
	– форма контролю	Залік.

<p>Зміст курсу</p>	<p>– лекційний курс (тема розділу + питання для самот. роботи виділені жирним курсивом)</p>	<p>Тема 1. Будь ласка, повторіть. Нав'язування контакту. Формули вітання та прощання. Важлива термінологія польської мови. Вимова та наголос. Правопис: польський алфавіт.</p> <p>Тема 2. Хто ти? Нав'язування контакту. Представлення себе. Перші контакти. Питання про благополуччя. Висловлення благополуччя. Цифри 1-10. Ім'я, адреса. Прохання про інформацію (де він / вона?). Питання (частка <i>czy</i>). Дієвідміна дієслів <i>być, mieć, mieszkać</i>. Прислівники, особові займенники. Отримання рахунку-фактури з ПДВ (персональні дані). Особиста анкета. Телефонна книга. Скорочення адрес.</p> <p>Тема 3. У мене є питання. Задавання питань. Характеристика осіб. Числа 11-23. Інтернаціоналізми (прикметники). Опис зовнішнього вигляду та характеру. Прохання про інформацію (Хто це? Що це?). Знаменник, іменник, прикметник <i>l.poj.</i> в функції суб'єкта. Дієвідміна <i>-m, -sz</i>. Конструкції <i>mówić po polsku</i> в опозиції до <i>znać język polski</i>. Короткі діалоги в офіційному та неофіційному стилі. Називання адреси. Опис людей. Коди регіону. Назва воєводства. Адміністративна мапа Польщі.</p> <p>Тема 4. Професії та заняття. Національності. Професії та заняття. Прикметники, що визначають походження. <i>Orzeczenie imienne z orzecznikiem w mianowniku i narzędniku l.poj. i l.mn.</i> прикметників та іменників. Дієвідміна <i>-ę, -isz / -ysz</i>. Чат в Інтернеті. Орфографія: назви національностей. Пунктуація.</p> <p>Тема 5. Сім'я. Питання про вік. Питання про адресу електронної пошти. Сімейна інформація. Числа 20-100. Сімейні та особисті стосунки. Інтернет-адреса. <i>Biernik l.poj.</i> прикметників, іменників та особових займенників у функції доповнення ближчого. Присвійні займенники. Правила називання віку: <i>lat, lata</i>. Вимова числівників. Текст «Сусіди». Текст «Моя родина». Презентація власної сім'ї. Родовідне дерево. Адреси польських веб-сайтів.</p>
---------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Тема 6. Захоплення та інтереси. Висловлення задоволення. Обґрунтування. Вираження часових відносин. Дієслова для опису хобі. Прислівники частоти. Структури: *interesować się + narzędnik*, *lubić + biernik*, *lubić + bezokolicznik*. Дієслова типу *-ować*. Модальні дієслова. Порівняння дієвідмін. Телефонні розмови. Оголошення з газети.

Тема 7. Продуктовий магазин. Питання та називання номеру телефону. Кулінарні смаки. Ситуації в кафе та ресторані. Інформація та дозвіл. Цифри 100-1000. Назви їжі, посуду та страв. Назви напоїв Цінова пропозиція. Повторення дієвідмини дієслів *jeść* і *pić* і *biernika*. *Narzędnik* в прийменникових висловленнях після *z*. Меню кафе та ресторанів. Брошура піцерії. Рахунок в ресторані. Прес-релізи. Вивіски.

Тема 8. Котра година? Висловлення часових відносин. Висловлення можливості, здібностей. Повсякденне життя. Час доби, години. Найменування днів тижня. Засоби комунікації. Дієвідміна дієслів *iść*, *myć się*, *srać*. Дієслова руху *iść / chodzić*, *jechać / jeździć*. Порівняння дієслів *umieć*, *wiedzieć*, *znać*. *Biernik* і *narzędnik* після дієслів *spotykać / spotykać się z*. Числа 1-24. Телефонний дзвінок. Програма кінотеатрів та театрів по телефону. Питання про годину. Текст «День Ані». Визначення порядку подій. Опис повсякденного життя. Заповніть щотижневий календар. Текст «Мій день».

Тема 9. На вокзалі. Пропозиція, прийняття або відхилення пропозиції щодо засідання. Висловлення інтервалу годин (*o*, *od*, *do*). Запити на інформацію (вокзал, готель). Замовлення таксі. Помилка телефону. Повторіть назви щоденних дій і днів тижня. Назви типів поїздів. *Doprecz 1.roj.* прикметників, іменників та займенників у висловленні напрямку (*do*) і в запереченні. *Biernik* після препозиції в питанні мети (для чого?). Розповідь про повсякденну діяльність. Зустріч і відвідини. У касі РКР. У готелі. Помилка телефону. Телепрограма. План візиту бізнесмена. Розклад залізниць. Планування тижня.

Тема 10. Торговий центр. Покупки в продуктовому магазині. Покупки в магазині одягу. Висловлення перевагу, заперечення, визнання. Компліменти. Назви магазинів та точок обслуговування. Назви одягу, кольорів. Ідіоми (czarna owca, jasne jak słońce, być zielonym, czerwony jak burak). Dopełniacz l.mn. з погляду кількості і як форма додатку ближчого після заперечення. Celownik особових займенників. Повторення biernika. Діалоги в торговому центрі, у магазині продуктів й одягу. Пропозиція Інтернет-магазину. Думки про моду. Опис одягу. Етикетки одягу. Стаття про моду.

Тема 11. Мій минулий рік. Висловлення в минулому часі. Назви місяців в місцевому відмінку. Часові проміжки. Минулий час (недоконаний вид) з запитаннями (скільки часу? як часто?). Дієвідміна дієслів iść, móc, jeść, tu być –eć в минулому часі. Наголос в минулому часі (множина. Телефонний дзвінок. Мейл до друга. Задавання питань про події з минулого. Мій минулий рік. Записки в календарі.

Тема 12. Мої плани. Висловлення в майбутньому часі. Висловлення бажання. Плани. Часові пояси. Новорічна резолюція. Мобільний телефон. Майбутній час (недоконаний вид). Резюме та повторення часу. Річний гороскоп Питання про плани. Опишіть свої плани. Висловлення припущення про майбутнє. Текст «Світ у минулому». SMS польською мовою. Телефонний номер. Тарифи.

Тема 13. Місто. Зазначення локалізації. Привернення уваги. Питання про дорогу.

Висловлення переконання. Пояснення Геополітичне розташування Польщі. Назви напрямків світу. Назви об'єктів у місті. Назви пам'ятників. Прикметники, іменники та особові займенники в прийменникових конструкціях місця, часу (w, na, przy, po) і предмет обговорення (o). Ситуаційні діалоги (вулиця, музей, галерея, інформаційний центр культури, точка продажу МПК). Текст «Відвідуємо Малопольську». Новий міський

план. Написи і вивіски в місті.

Тема 14. Відпустка. Подорожі. Прохання про інформацію. Висловлення задоволення. Висловлення з напрямком в просторі. Відпустка. Станція. Аеропорт. Готель. Відпочинок на природі. Dopełniacz, biernik, narzędnik i miejscownik в прийменникових конструкціях (do, u, nad, na, w). Типові діалоги в ситуації подорожі. Бронювання в пансіонаті. Туристичні пропозиції. Святкові листівки. Проведення відпустки. Обґрунтування вибору. Лист турагенству з проханням про інформацію. Заповнення формулярів.

Тема 15. Моя квартира. Обстановка та меблі. Вид кімнат. Оренда квартири, номер (тип, місце розташування). Dopełniacz, narzędnik i miejscownik в прийменникових конструкціях (obok, naprzeciwko, nad, pod, przed, za, między, w, na, po). Mianownik l.mn. rodzaju niemęskoosobowego іменників і прикметників. Зміст з каталогу домашніх меблів. Оголошення з газети (продаж, покупка, прокат). Опис будинку, квартири, кімнати. Порівняння двох малюнків кімнати. Рекламна папка ринку житла. Дизайн сайту меблевого магазину. Лист до редакції.

Тема 16. Погода. Висловлення про погоду та сезони, зовнішній вигляд та здоров'я. Реєстрація в поліклініці. Відвідини лікаря. Надання порад. Назви атмосферних явищ і сезонів. Імена частин тіла. Назви симптомів захворювання. Прикметник / прислівник диференціації. Структура boli / bołątnie. Прогноз погоди. Діалог з лікарем. Лист до редакції журналу з проханням поради. Брошура фітнес-клубу. Думки про клімат і погоду. Зовнішній вигляд. Відповідь на листи читачів.

Тема 17. Біографічні дані. Біографія. Минулий час (доконаний вид). Резюме. Інформація від радіо про нагороду. Газетна стаття. Про них говорять. Біографічні нотатки лауреатів Паспорти 2002 року. Питання про минуле. Розмова про минуле. Проста версія автобіографії. Дизайн сайту з резюме співробітника компанії.

Тема 18. Спорт. Питання про те, як провести вільний час. Висловлення уподобання. Назви спортивних дисциплін, спортсменів та дієслова, пов'язані з спортом. Іменники віддієслівні. Телефонний дзвінок. У басейні. Спортивні новини. Визначення спортивних дисциплін. Статті про Otylie Jędrzejczak і Adama Małysza. Спортивна думка. Правила спорту.

Тема 19. Академічне життя. Висловлення задоволення. Висловлення думки. Наука. Курси, тренінги. Пам'ять. Dopełniacz, biernik, narzędnik w funkcji dopełnienia bliższego (po czasownikach uczyć się, zajmować się, interesować się itp.) Текст «Як працює пам'ять?» Оголошення з газети (навчання, курси, навчання). Заявка на стипендію. Поговоримо про навчання. Вибір курсу з прес-пропозиції та обґрунтування цього вибору. Визначення мовної компетенції.

Тема 20. Свята. Свята. Традиції в Польщі та інших країнах. Офіційні та неофіційні побажання. Різдво та традиції назви: Свят-Вечір, Різдво, Великдень, день імені, день народження. Структура życzyc + celownik + dopełniacz. Пасхальні традиції. Пісня Sto lat. Текст «Великдень сьогодні». Різдвяна листівка. Стаття «100 причини проживання в Польщі». Історія та традиції свят в Україні. Побажання.

Тема 21. Бізнес. Трансляція короткої офіційної промови. Запит про допомогу. Усунення несправностей офісного обладнання. Лексика, пов'язана з організацією підприємства. Назви офісного обладнання. Комп'ютерний словник. Іноземні слова польською мовою. Діалог в офісі. Стаття «Мала плотва або велика акула». Стаття «Представлення зі статусом». Ділові розмови (конкуренція, плюси і мінуси різних типів компаній) та кар'єра. Візитна картка.

– навчальна література

Базова

1. Stempel I., Stelmach A., Dawidek S., Szymkiewicz A. Polski, Krok po kroku (A1), 2010.

2. Stempek I., Stelmach A., Dawidek S., Szymkiewicz A. Polski, Krok po kroku (A2), 2010.
3. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 1: Prolog. Szkoła języków obcych, 2010.
4. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 2: Prolog. Szkoła języków obcych, 2011.
5. Małolepsza M., Szymkiewicz A. Hurra po polsku 3: Prolog. Szkoła języków obcych, 2011.

Допоміжна

1. Аскерова І.А. Rzeczownik w języku polskim. К, 2008.
2. Говоримо польською: Укр.-рос.-пол. Розмовник для ділової людини / Уклад. Н.Г. Шишкіна. К. : Голов. спеціаліз. ред. літ. мовами нац. меншин України, 1995. 271 с.
3. Готтери Н., Миалак-Грет Д. Польский язык. К. : «А.С.К.», 2005.
4. Каролак С., Василевская Д. Учебник польского языка. Варшава, 1977
5. Кротовская Я.А., Гольберг. Польский язык. Основной курс. М. : АСТ: Восток–Запад, 2000.
6. Кротовская Я.А., Кашкуревич Л.Г., Лесная Г.М., Селиванова Н.В. 2-е изд., перераб. и доп. М. : АСТ: Восток – Запад, 2007. 559 с.
7. Мочалова Т. Польский «С нуля». М. : Восток – Запад, 2007.
8. Пучковський Ю.Я. Посібник з польської мови. К.: Чумацький Шлях, 2009
9. Тихомирова Т.С. Польский язык. Грамматический очерк, литературные тексты с комментариями и словарем. М., 2006.
10. Bąk P. Gramatyka języka polskiego. Wiedza Powszechna, 2010.
11. Bartnicka B., Dąbrowski G., Jekiel W. Uczymy się polskiego. Podręcznik języka polskiego dla cudzoziemców. Teksty (любое видання).
12. Bukowska L., Karaśkiewicz A. Potęga słowa 3 Książka nauczyciela. Liceum, technikum. Nowa Era, 2010.
13. Gałygaka D. Ach, ten język polski. Ćwiczenia komunikacyjne dla początkujących (wersja polska) (A1, A2).
14. Gorbaczowa I., Zotow W. Rozmówki polsko-rosyjskie dla turystów. М. : Русский язык, 1979.

		<p>15.Konopka B. Podręcznik języka polskiego, 2005</p> <p>16.Kowalska M. Польский за 4 недели. Варшава: Издательство REA s.j.,2003</p> <p>17.Kształcenie Językowe 8(18).- Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2010.</p> <p>18.Kucharczyk J. Zaczynam mówić po polsku. Łódź,1995.</p> <p>19.Kucharczyk J.Już mówię po polsku. Łódź,1999.</p> <p>20.Luczak A., Murdzek A. Język polski 4. Między nami. Podręcznik dla klasy czwartej szkoły podstawowej. Gdańsk: GWO, 2009.</p> <p>21.Machowska J. Gramatyka? Dlaczego nie?! Ćwiczenia gramatyczne dla poziomu A1.</p> <p>22.Madelska L. Odkrywamy język polski.</p> <p>23.Mędak S. Liczebnik też się liczy, Kraków 2004.</p> <p>24.Miodunka W. Cześć, jak się masz? I Spotykamy się w Polsce A1.</p> <p>25.Miodunka W. Cześć, jak się masz? I Spotykamy się w Polsce A2.</p> <p>26.Nagajowa M.Język polski. Słowa zwykłe i niezwykłe. Podręcznik.Klasa 5. Szkoła podstawowa. Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne – WSIP, 2009.</p> <p>27.Orłóń M., Tyszkiewicz J. Legendy i podania polskie. Warszawa: PTTK «Kraj», 1990.</p> <p>28.Seretny A. A co to takiego? Obrazkowy słownik języka polskiego (A1, A2).</p> <p>29.Stok D. Польский за 3 месяца. М. : Астраль,2004.</p> <p>30.Strutyński J.Gramatyka polska. Kraków, 2006.</p> <p>31.Szelc-Mays M. Słowa i słówka. Podręcznik do nauki języka polskiego. Słownictwo i gramatyka dla początkujących (A1, A2).</p> <p>32. Szule M., Gorzałczyńska-Mróz A. Swoimi słowami 1 język polski. Podręcznik. Część 2. Warszawa: Nowa ERA, 2009. 80 s.</p>
Координатор и курсу	– ім'я + прізвище координатор {посилання на <i>Profile</i> }	Алла Болотнікова, к.філол.н., доцент https://nupp.edu.ua/page/kafedra-zagalnogo-movoznavstva-ta-inozemnikh-mov.html
	– ім'я + прізвище асистента координатора {посилання на <i>Profile</i> }	-
Розклад	– період вивчення (дата	Вересень 2020 р. – травень 2021 р.

	початку – дата завершення)	
	– тривалість (кількість тижнів)	
	– тривалість (хв.)	80 хв.
	– аудиторія	Згідно з розкладом
Політика курсу	{посилання на загальні правила допуску та вивчення навчальних курсів на сторінці університету/інституту/факультету} (критерії оцінювання + складові підсумкової оцінки + тощо)	<p>Загальна трудомісткість дисципліни – 100 балів, із них: при підсумковому контролі у вигляді заліку до 70 балів студент може отримати впродовж семестру, решта 30 балів припадає на підсумковий контроль;</p> <p>1. Поточний контроль. Бали, отримані впродовж семестру, за видами навчальної діяльності розподіляються наступним чином (розподіл орієнтовний):</p> <ul style="list-style-type: none"> - робота на семінарських заняттях (відповіді на семінарах, виконання практичних завдань, розв'язання тестових питань на платформі дистанційного навчання Moodle), у разі їх пропусків з поважної причини – індивідуальні співбесіди на консультаціях за темами відповідних занять) – до 40 балів. <p>Присутність на лекціях і семінарах не оцінюється в балах. Пропуски занять підлягають обов'язковому відпрацюванню в індивідуальному порядку під час консультацій. Пропущене заняття має бути відпрацьоване впродовж двох наступних тижнів, при тривалій відсутності студента на заняттях з поважної причини встановлюється індивідуальний графік відпрацювання пропусків, але не пізніше початку екзаменаційної сесії.</p> <p>Студент, який повністю виконав програму навчальної дисципліни й отримав достатню рейтингову оцінку (не менше 35 балів), допускається до підсумкового контролю з дисципліни.</p> <p>2. Підсумковий контроль Підсумковим контролем є залік. Він здійснюється відповідно до вимог «Положення про організацію освітнього процесу в Національному університеті «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка» (https://nupp.edu.ua/uploads/files/0/doc/polozhennia/organizacia-osvit-procesu.pdf), а також «Положення про семестровий контроль в Національному університеті «Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка» (https://nupp.edu.ua/uploads/files/0/doc/polozhennia/semestr-</p>

<p>Рекомендації до вивчення курсу</p>	<p>Загальні настанови та рекомендації щодо вивчення навчального курсу та підготовки до контрольних заходів</p>	<p>kontrol.pdf.).</p> <p>Для належного опанування дисципліною «Друга іноземна мова» слід засвоїти лексичний мінімум та основні граматичні правила польської мови, необхідні для формування вмінь та навичок читання та розуміння простих текстів, сприйняття та розуміння усного мовлення, ведення нескладних діалогів на побутові теми, графічних та орфографічних умінь і навичок, розвитку зв'язного усного та письмового мовлення, навичок перекладу; здійснювати іншомовне спілкування й досягати взаєморозуміння з носіями інших культур.</p> <p>Варто вчитися розуміти та використовувати повсякденні вирази та стандартні фрази; знайомитися, задавати прості запитання, давати відповіді на них, сприймати елементарну інформацію, розповісти про себе, свою сім'ю, місце проживання, знайомих, друзів, погоду.</p> <p>Особливо ретельно слід зосередитись на набутті практичних навичок спілкування польською мовою.</p>
<p>Примітки</p>		

- Примітки: 1. **РНПД** – робоча навчальна програма дисципліни.
2. **ОП** – освітня програма.
3. **НП** – навчальний план.